

ERSATZTEILKATALOG - Spare parts manual

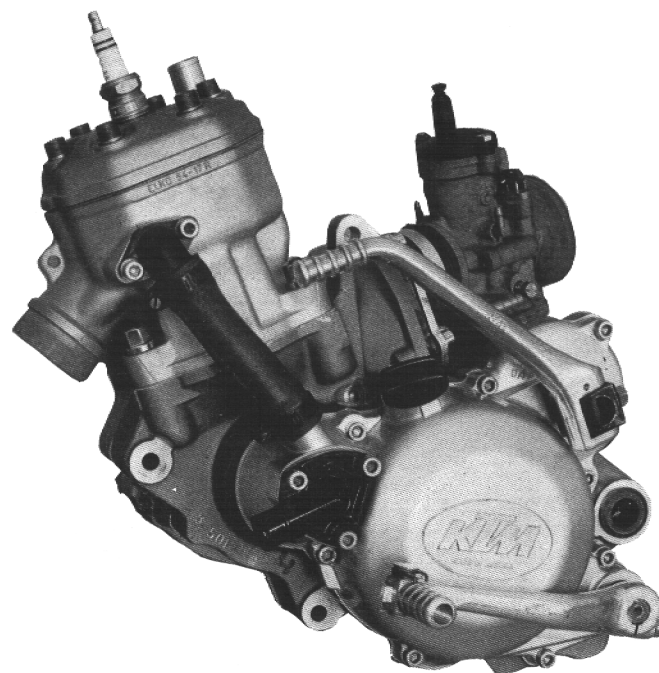
Pezzi di ricambio - Catalogue des pièces détachées

KTM Motor

125 '84

MX-MXC-GS

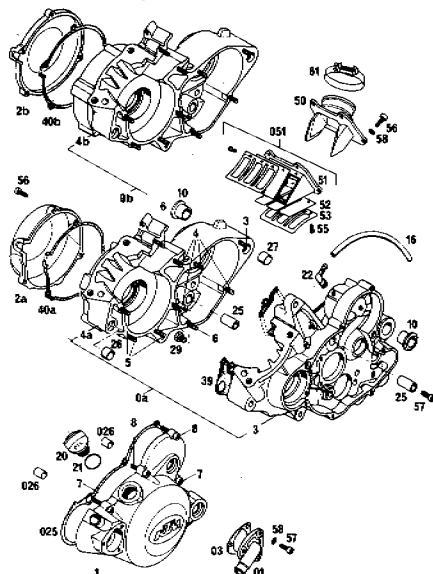
Typ 501



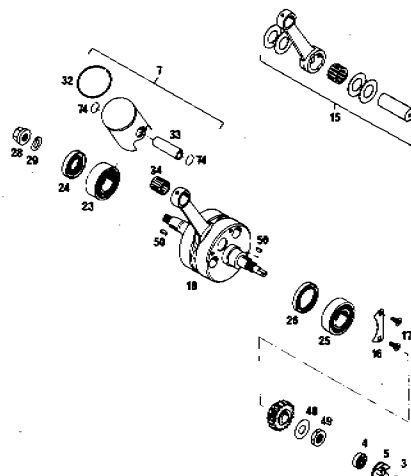
Art.Nr. 202.20
11.83



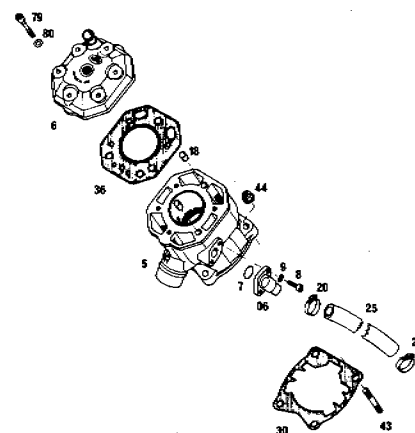
MOTORGEHAUSE / Crank case
Carter del motore
Carter moteur **3,4,5**



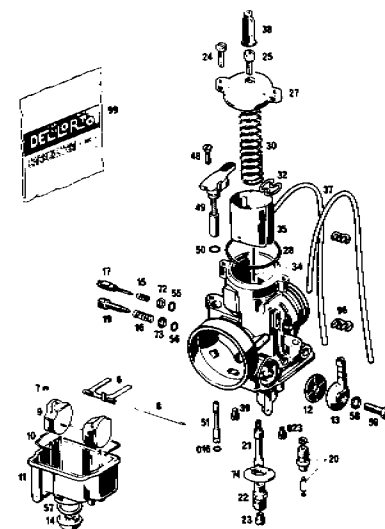
KURBELTRIEB / Crankshaft, piston
Albero a gomiti
Embiellage - piston **6,7**



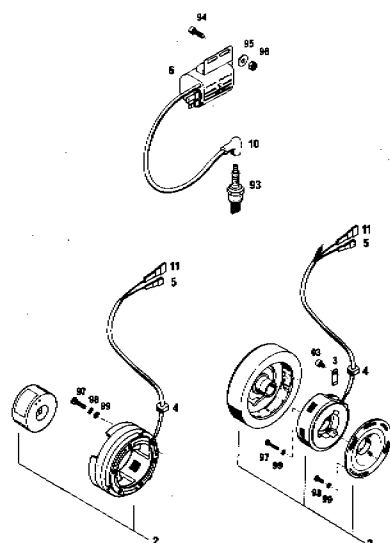
ZYLINDER / Cylinder
Cilindro / Cylindre **8**



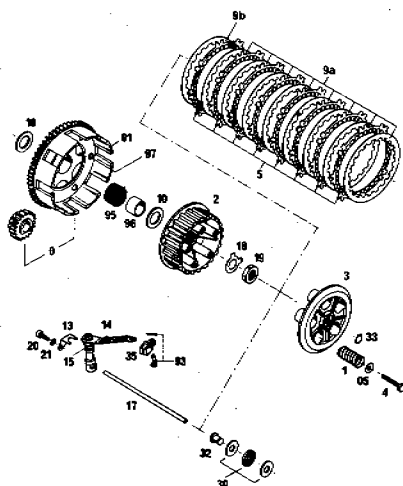
VERGASER / Carburettor
Carburatore / Carburateur **9,10,11**



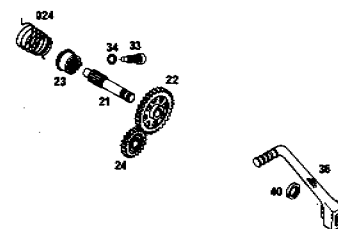
ZONANLAGE / Ignition
Accensione / Allumage **12,13**



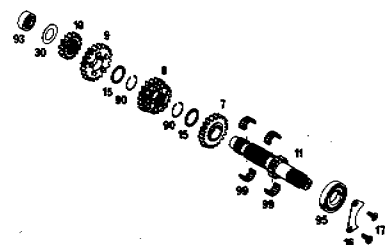
KUPPLUNG / Clutch
Frizione / Embrayage **14,15**



KICKSTARTER / Kickstarter
Dispositivo di avviamento
Mechanisme de kick **16**

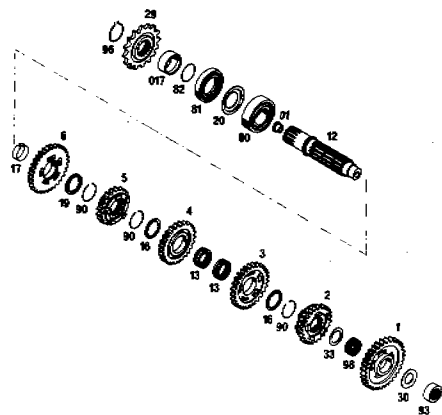


GETRIEBE I / Transmission I
Transmissione I
Transmission I **17**



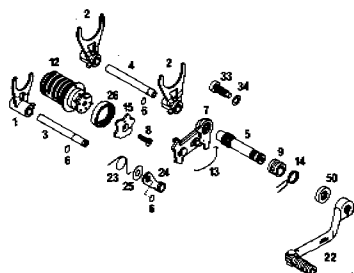
GETRIEBE II / Transmission II
Transmissione II
Transmission II

18, 19



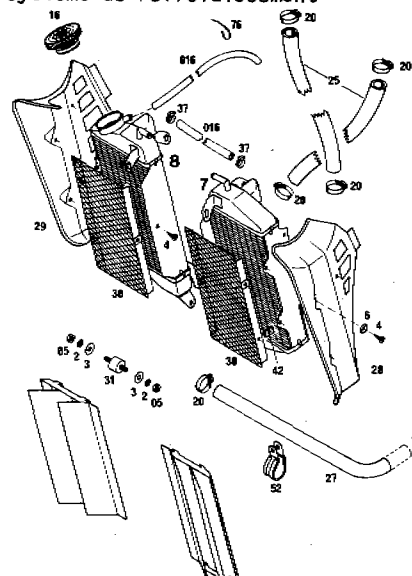
SCHALTUNG / Shifting mechanism
Cambio di marcia
Mechanisme de selection

20, 21



KÜHLSYSTEM / Cooling system
Sistema raffreddamento
Systeme de refroidissement

22



KONSTRUKTIONS- UND AUSFÜHRUNGSÄNDERUNGEN VORBEHALTEN !

Without any guarantee for designing and executions-changes !

Si riserva modifiche di costruzione e d'esecuzione !

Sous réserve de modifications dans la réalisation et la présentation !

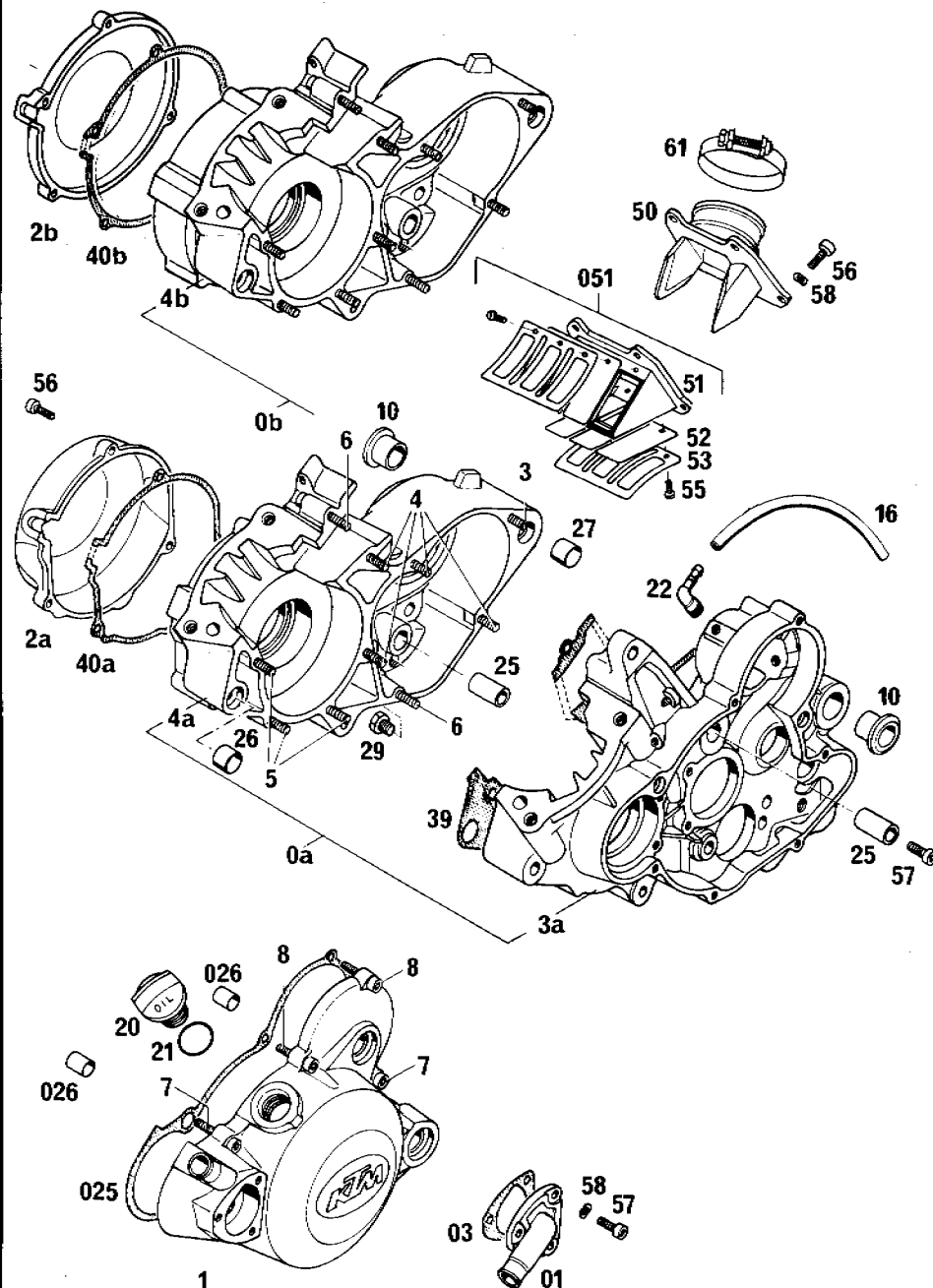


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHUNG Description Descrizione Dénomination	STK. Qty. Qtà. Qté.
0a	501.30.000.100	MOTORGEHAUSE KPL. (3a+4a) MIT TEILE 26 u.27 Engine case with No. 26 and 27 Carter motore cpl. con Fig. 26 e 27 Carter moteur cpl. avec Fig. 26 et 27	MX 1
0b	501.30.100.100	MOTORGEHAUSE KPL. (3a+4b) MIT TEILE 26 u.27 Engine case with No. 26 and 27 Carter motore cpl. con Fig. 26 e 27 Carter moteur cpl. avec Fig. 26 et 27	GS 1 MXC
-	501.30.000.144	MOTORGEHAUSE KPL. (3a+4a) MIT GETRIEBELAGER UND TEILE 10, 25, 26, 27 und 57 Engine case cpl. with transmission bearings and parts 10, 25, 26, 27 and 57 Carter motore cpl. con cuscinetti trasmissione e Fig. 10, 25, 26, 27 e 57 Carter moteur cpl. avec roulements transmission et Fig. 10, 25, 26, 27 et 57	MX 1
-	501.30.100.144	MOTORGEHAUSE KPL. (3a+4b) MIT GETRIEBELAGER UND TEILE 10, 25, 26, 27 und 57 Engine case cpl. with transmission bearings and parts 10, 25, 26, 27 and 57 Carter motore cpl. con cuscinetti trasmissione e Fig. 10, 25, 26, 27 e 57 Carter moteur cpl. avec roulements transmission et Fig. 10, 25, 26, 27 et 57	GS 1 MXC
1	501.30.001.100	KUPPLUNGSDECKEL / Clutch cover Coperchio frizione / Carter d'embrayage	1
2a	501.30.002.100	ZÜNDUNGSDECKEL / Ignition case cover Coperchio accensione / Carter volant magnetique	MX 1
2b	501.30.102.000	ZÜNDUNGSDECKEL / Ignition case cover Coperchio accensione / Carter volant magnetique	GS, MXC 1
01	501.35.001.000	WASSERPUMPENDECKEL / Water pump cover Coperchio pompa d'acqua / Carter pompe d'eau	1
03	501.35.003.000	PUMPENDECKELDICHUNG / Gasket Guarnizione / Joint	1
3	0912 060653	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 6x65 DIN 912 Allen head screw / Vite / Vis	1
4	0912 060603	M 6x60	4
5	0912 060503	M 6x50	3
6	0912 060353	M 6x35	2
7	0912 060303	M 6x30	2
8	0912 060253	M 6x25	6

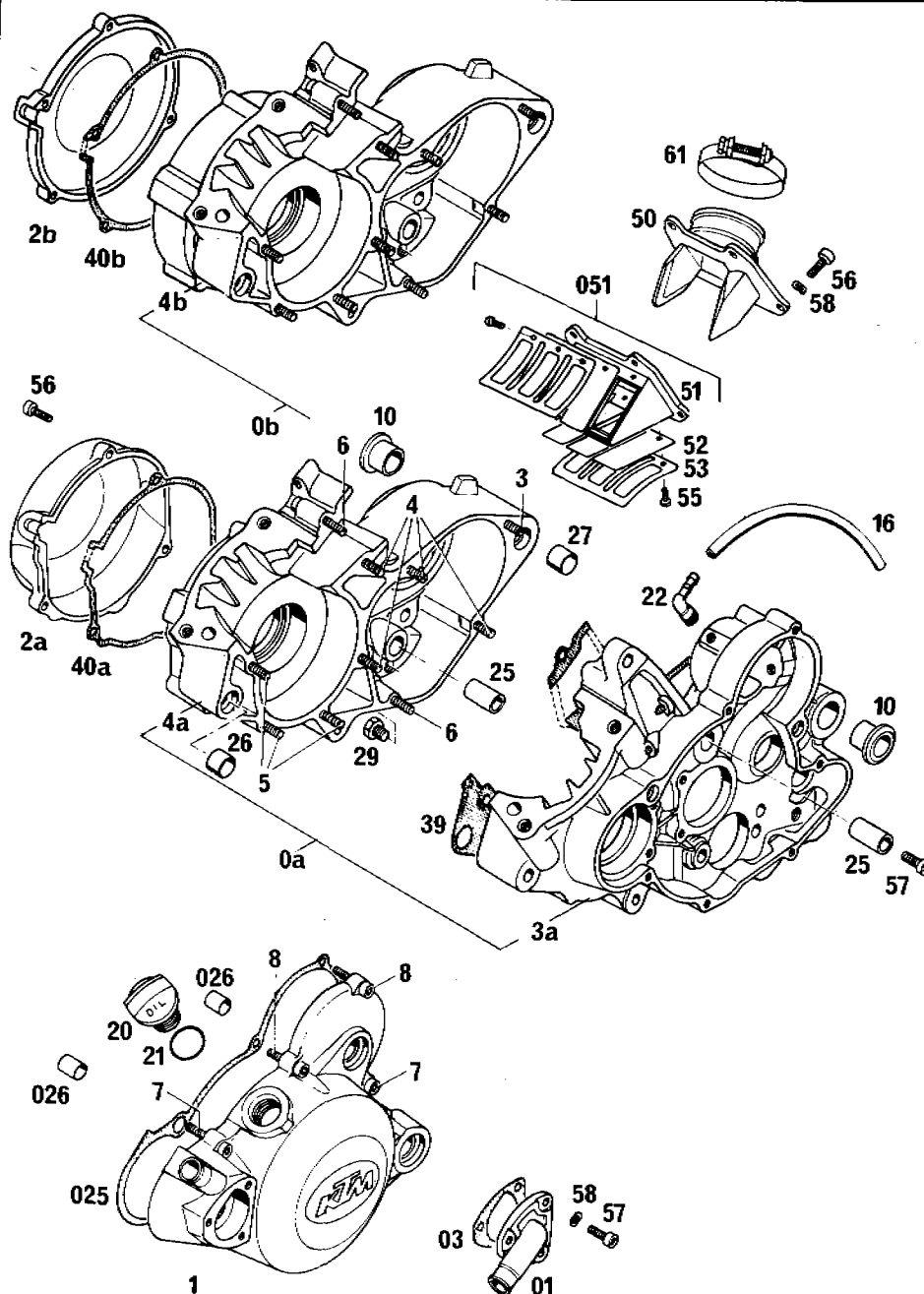


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Réf.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Dénomination	STK. Qty. Qtà. n°
10	501.30.010.000	GEHÄUSEBUCHSE / Crank case bush Bussola per carter motore / Douille carter	2
16	550.07.016.001	SCHLAUCH ϕ 6 x 9 / Breather hose Tubo / Diurite	1 m nB
20	543.30.020.000	ÖLEINFÜLLSCHRAUBE / Screw plug Tappo di sfiato / Bouchon d'huile	1
21	0770 160030	O-RING 16x3 / O-ring Anello a O / Joint O	1
22	510.30.022.000	WINKELSTOCK / Elbow screw nipple Tappo di sfiato / Piece d'angle	1
025	501.30.025.000	KUPPLUNGSDECKELDICHTUNG / Clutch case gasket Guarnizione cassa frizione Joint carter d'embrayage	1
25	501.33.025.000	LAGERBOCHSE / Bushing Boccola / Bague	2
26	510.30.026.100	PASSHULSE ϕ 17 x 14,5 x 12 / Dowel Perno / Bague	1
026	500.30.026.000	PASSHULSE ϕ 11,8 x 9 x 15 / Dowel Perno / Bague	2
27	501.30.027.000	PASSHULSE ϕ 18,8 x 16 x 12 Dowel / Perno / Bague	1
	560.30.027.000	PASSHULSE ϕ 17 x 15,5 x 12 Dowel / Perno / Bague	nB
29	500.30.029.000	ÖLABLASSSCHRAUBE / Plug Vite / Vis	1
39	501.30.039.000	MOTORGEHÄUSEDICHTUNG / Engine case gasket Guarnizione carter motore / Joint central	1
40a	501.30.040.000	ZÜNDGEHÄUSEDICHTUNG / Ignition case gasket Guarnizione / Joint	MX 1
40b	501.30.140.000	ZÜNDGEHÄUSEDICHTUNG / Ignition case gasket Guarnizione / Joint	GS MXC 1
50	501.30.050.000	ANSAUGFLANSCH / Intake adapter Attaco aspirazione / Pipe d'admission	1
051	501.30.051.044	MEMBRANGEHÄUSE KPL. / Reed valve assy. cpl. Cassa membrana cpl. / Corps a membrane cpl.	1
51	542.30.051.000	MEMBRANGEHÄUSE / Reed valve case Cassa per membrana / Corps a membrane	1

nB = NACH BEDARF / as required / a richiesta / selon besoin

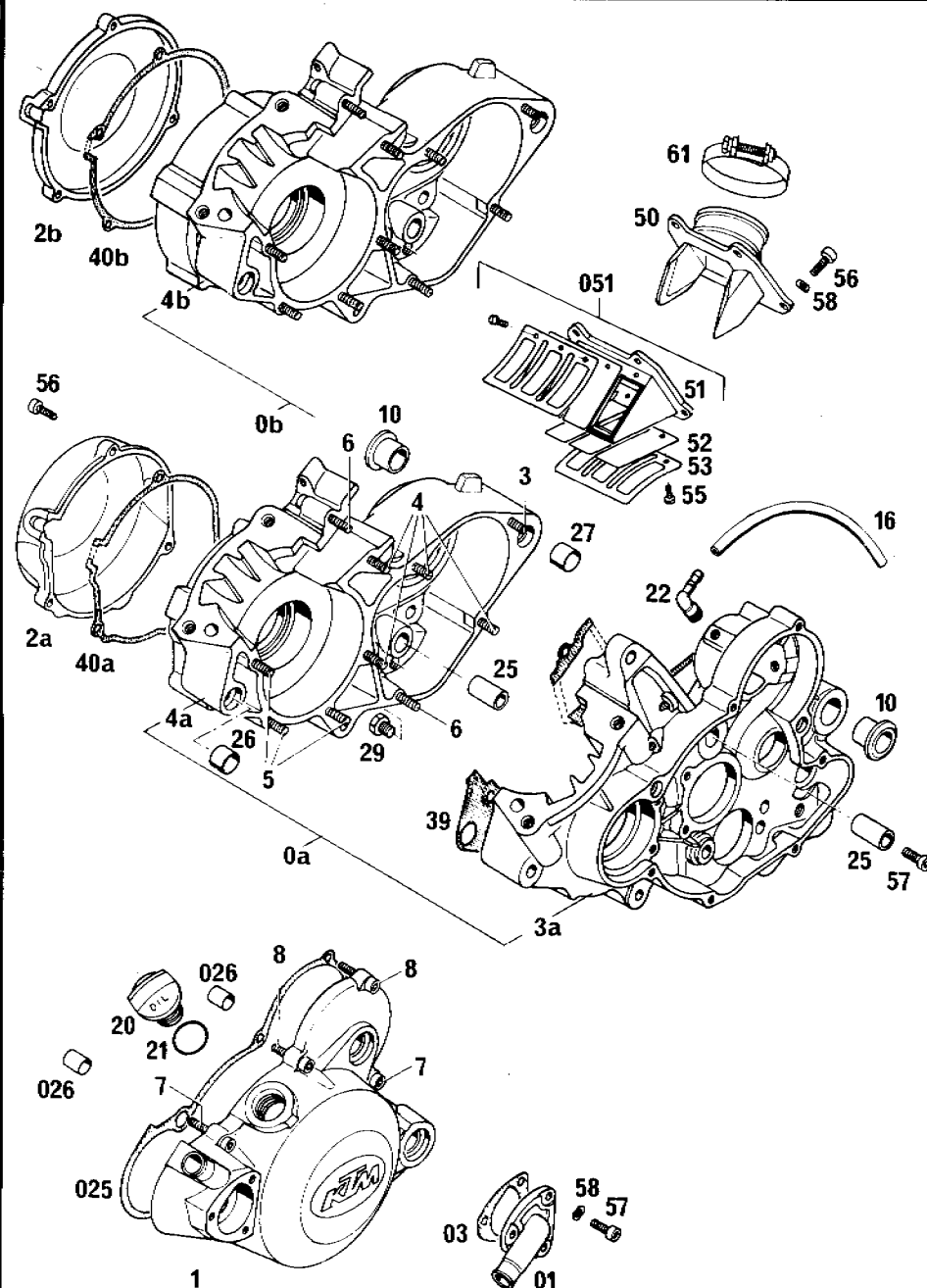
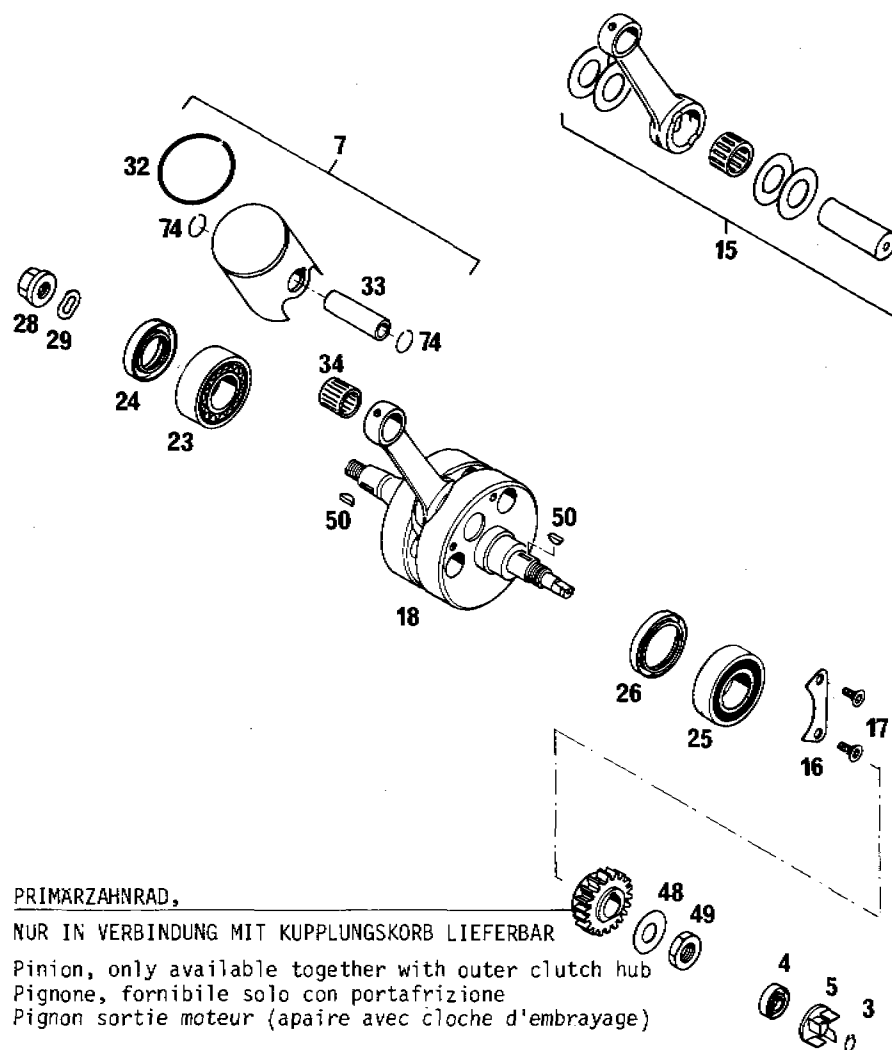


BILD NR. Ill. No. Fig. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Réf.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Dénomination	STK. Qty. Qtà. Qté.
52	501.30.052.000	MEMBRANE / Reed valve Membrana / Membrane	2
53	542.30.053.000	ANSCHLAGBLECH / Stop plate Latta di limitazione / Toile de butée	2
55	0084 040083	ZYLINDERSCHRAUBE M 4x8 DIN 84 Filister head screw / Vite / Vis	6
56	0933 060203	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x20 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	MX 8 MXC,GS 9
57	0933 060163	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x16 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	4
58	0137 060000	FEDERSCHEIBE B 6 DIN 137 / Spring washer Rondella elastica / Rondelle	8
61	543.30.061.000	SCHELLE Ø 52 / Clamp Fascetta / Collier	1
-	501.30.100.100	DICHTUNGSSATZ KPL. / Gasket set Serie di guarnizione / Pochette joints cpl.	MX 1
-	501.30.200.100	DICHTUNGSSATZ KPL. / Gasket set Serie di guarnizione / Pochette joints cpl.	GS 1 MXC


PRIMÄRZAHNRAD,
NUR IN VERBINDUNG MIT KUPPLUNGSKORB LIEFERBAR

Pinion, only available together with outer clutch hub
Pignone, fornibile solo con portafrizione
Pignon sortie moteur (apairé avec cloche d'embrayage)

BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Fig.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Dénomination	STK. Qty. Qtà. Qté.
3	0471 090010	SEEGERRING A9x1 DIN 471 / Circlip Anello seeger / Circlips	1
4	0760 102260	SIMMERRING BASL 10x22x6 / Radial seal ring Anello di tenuta radiale / Joint SPY	1
5	501.31.005.000	WASSERPUMPENRAD / Pump rotor Turbina pompa / Turbine de pompe	1
7	501.30.007.000	KOLBEN KPL. ø 54 mm / Piston cpl. Pistone cpl. / Piston cpl.	1
15	501.30.015.044	PLEUELLAGER-REPARATURSATZ Connecting rod repair kit Gruppo per riparazione del cuscinetto a biella Bielle equipe cpl.	nB
16	501.30.016.100	HALTEBLECH / Bearing retaining plate Supporto cuscinetto / Support roulement	1
17	0991 060123	SENKSCHRAUBE M 6x12 DIN 991 Countersunk screw / Vite / Vis	2
18	501.30.018.100	KURBELWELLE / Crankshaft Gruppo albero a gomiti perno / Embiellage	1
23	543.30.023.000	ROLLENLAGER NU205E/B/TGP/C3 / Roller bearing Cuscinetto a rulli / Roulement a rouleaux	1
24	0760 254070	SIMMERRING 25x40x7 DIN 3760 / Radial seal ring Anello di tenuta radiale / Joint SPY	1
25	0625 062057	RILLENKUGELLAGER 6205 RSR C3. / Ball bearing Cuscinetto / Roulement	1
26	0760 324570	SIMMERRING 32x45x7 DIN 3760 / Radial seal ring Anello di tenuta radiale / Joint SPY	1
28	510.30.028.100	BUNDMUTTER M 12x1 LINKS / Nut M 12x1 L/S Dado M 12x1 sinistra / Ecou M 12x1 gauche	1
29	0137 120000	FEDERSCHEIBE B 12 DIN 137 / Spring washer Rondella elastica / Rondelle	1
32	501.30.032.000	RECHTECKRING ø 54 x 0,61 mm / Square ring Anello quadro / Segment	1
33	501.30.033.000	KOLBENBOLZEN ø 15 x 46,5 mm / Wrist pin Spinotto / Axe de piston	1
34	510.30.034.000	NADELLAGER KBK 15x19x20 / Needle bearing Cuscinetto s spillo / Roulement aiguilles	1

nB = NACH BEDARF / as required / a richiesta / selon besoin

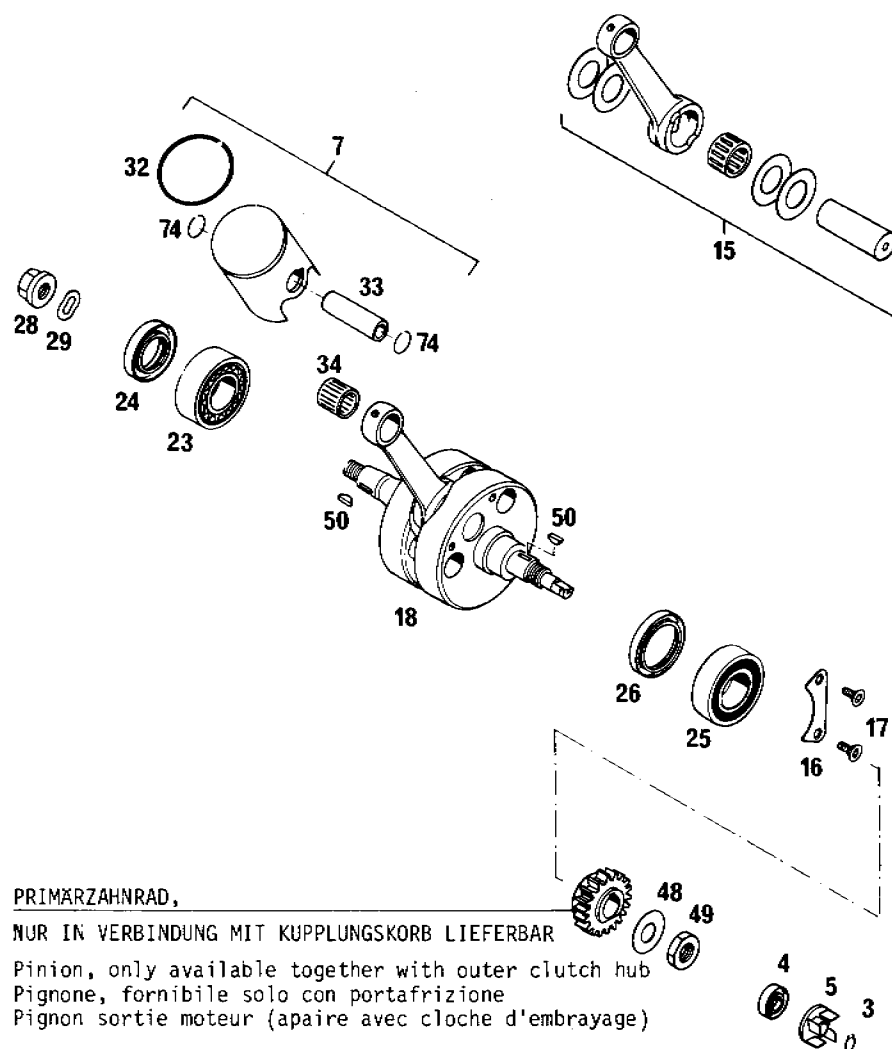


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Dénomination	STK. Qty. Qtà. Qtè.
48	500.30.048.000	SICHERUNGSBLECH 14x30x1 / Flat washer Rondella piatta / Rondelle	1
49	0936 140153	SECHSKANTMUTTER M 14 x 1,5 DIN 936 Hexagon nut / Dado / Ecrou	1
50	0888 030050	SCHEIBENFEDER 3x5 DIN 6888 / Woodruff key Chiave woodruff / Clavette	2
74	520.30.074.000	DRAHTSPRENGRING C 15 / Retaining clip Pinza di r tenuta / Circlips	2

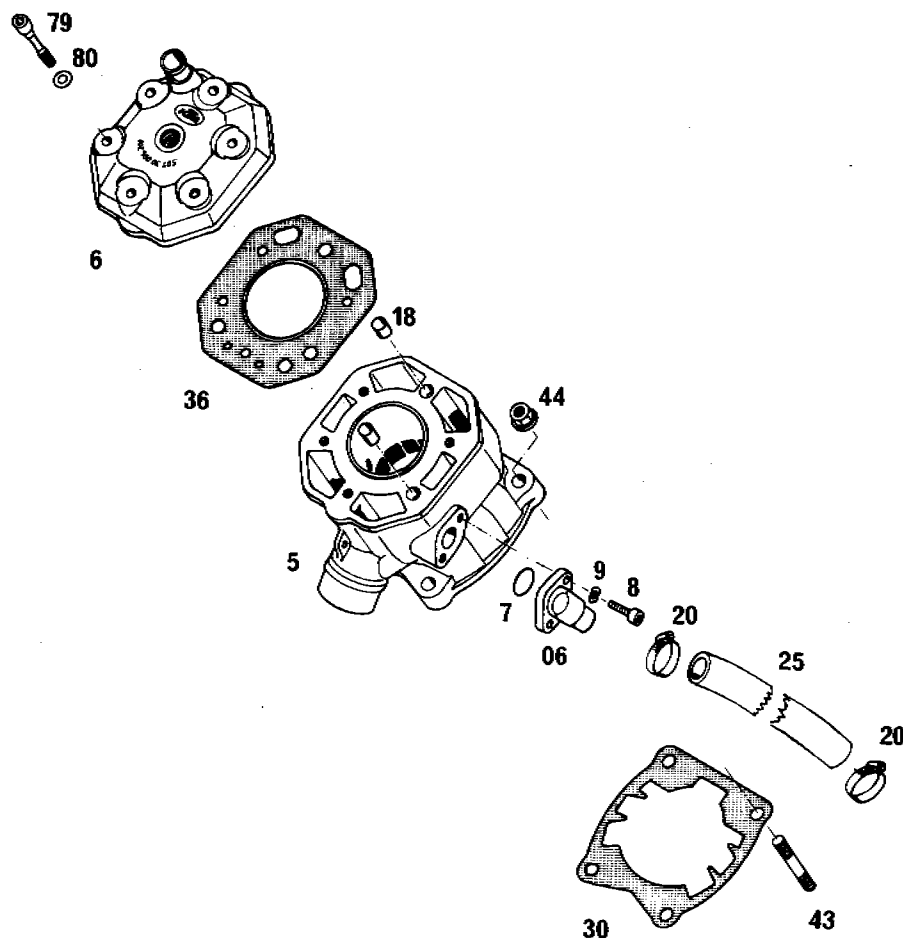


BILD NR. Ill. No. Fig. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Dénomination	STK. Qty. Qtà. Qté.
5	501.30.005.300	ZYLINDER ϕ 54 mm / Cylinder Cilindro / Cylindre	1
6	501.30.006.200	ZYLINDERKOPF / Cylinder head Testa del cilindro / Culasse	1
06	500.35.606.000	WINKELSTUTZEN / Connecting tube Attaco / Raccord	1
7	0770 020170	O-RING 2-017 (ϕ 1,78 x 17,17 x 20,73) O-ring / Anello a O / Joint O	1
8	0912 060163	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 6x16 DIN 912 Allen head screw / Vite / Vis	2
9	0137 060000	FEDERSCHEIBE B 6 DIN 137 / Spring washer Rondella / Rondelle	2
18	543.35.018.000	ZENTRIERBOCHSE ϕ 10 x 8,8 x 13 / Bushing Canna centrata / Bague centrage	2
20	100.01.020.000	SCHLAUCHBINDER D 2 / Clamp Fascetta / Collier	2
25	500.35.025.001	SCHLAUCH 15x22 / Hose Tubo / Tuyeau	1 m nB
30	501.30.030.005	ZYLINDERFUSSDICHTUNG 0,05 mm Cylinder base gasket Guarnizione base cilindro Joint de cylindre	nB
	501.30.030.000	0,2 mm	nB
	501.30.030.100	0,3 mm	nB
	501.30.030.200	0,5 mm	nB
	501.30.030.400	1,0 mm	nB
36	501.30.036.000	ZYLINDERKOPFDICHTUNG / Cylinder head gasket Guarnizione testa cilindro / Joint de culasse	1
43	543.30.043.000	STIFTSCHRAUBE M 8x55 / Stud Perno a vite / Goujon	4
44	0331 080003	BUNDMUTTER M 8 DIN 6331 / Nut Dado / Ecrou	4
79	500.30.079.000	ZYLINDERKOPFSCHRAUBE M 7x40 / Cylinder head bolt Bulloni testa cilindro / Fixation de culasse	6
80	0125 070003	SCHEIBE A 7 DIN 125 / Washer Rondella / Rondelle	6

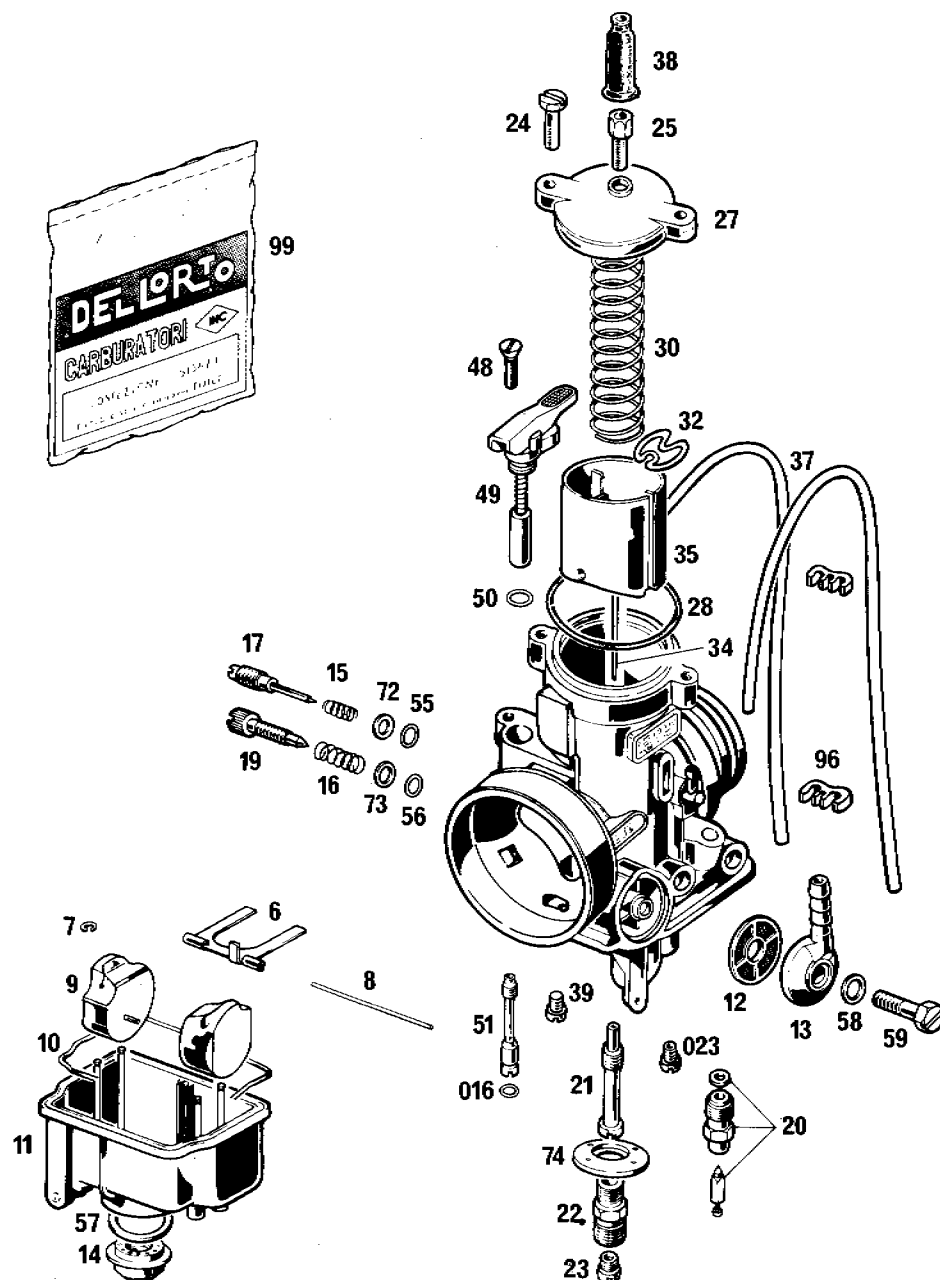


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Réf.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Dénomination	STK. Qty. Qtà. Qté.
-	501.31.101.044	VERGASER KPL. DELL'ORTO PHBE 36 SS Carburettor cpl./Carburatore cpl./Carbureteur cpl.	1
6	501.31.106.000	SCHWIMMERARM / Float arm Bilanciere galleggiante / Bras de flotteur	1
7	0799 025000	SICHERUNGSSCHEIBE 2,5 DIN 6799 / Clip Anello di sicurezza / Circlips	2
8	570.31.508.000	STIFT 2x47 / Pin Perno / Axe	1
9	501.31.109.000	SCHWIMMER 9794.1 gr 3,5 / Float Galleggiante / Flotteur	2
10	570.31.510.000	DICHTUNG / Gasket Guarnizione / Joint	1
11	501.31.111.000	SCHWIMMERGEHAUSE / Float chamber Vaschetta / Cuve	1
12	151.31.112.000	KRAFTSTOFFFILTER / Fuel filter Filtro benzina / Filtre	1
13	570.31.513.000	SCHLAUCHANSCHLUSS / Fuel union Pipetta racc. tubo benzina / Raccord	1
14	570.31.514.000	VERSCHLUSSCHRAUBE / Plug Tappo fiss. vaschetta / Bouchon	1
15	570.31.515.000	FEDER / Spring Molla / Ressort	1
16	520.31.116.000	FEDER / Spring Molla / Ressort	1
016	510.31.116.100	O-RING 2-005 (1,78 x 2,57 x 6,13) O-ring / Anello a O / Joint O	1
17	570.31.517.000	GEMISCHREGULIERSCHRAUBE M 7 x 0,75 Mixture reg. screw / Vite regolazione / Vis de réglage	1
19	570.31.519.000	STELLSCHRAUBE M 5 / Adj. screw Vite registro / Vis de réglage	1
20	572.31.120.300	NADELVENTIL 300 KPL. / Needle valve Valvola a spillo / Valve a aiguille	1
21	501.31.121....*	NAEDELDOSE / Needle jet Polverizzatore / Gicleur d'aiguille	1

*AUFGESTEMPELT NUMBER (GRÖSSE) ANGEHEN !
Please quote printed number (size) !
Indicare anche il numero stampigliato sul pezzo !
SVP preciser numero de la marque (pointure) !

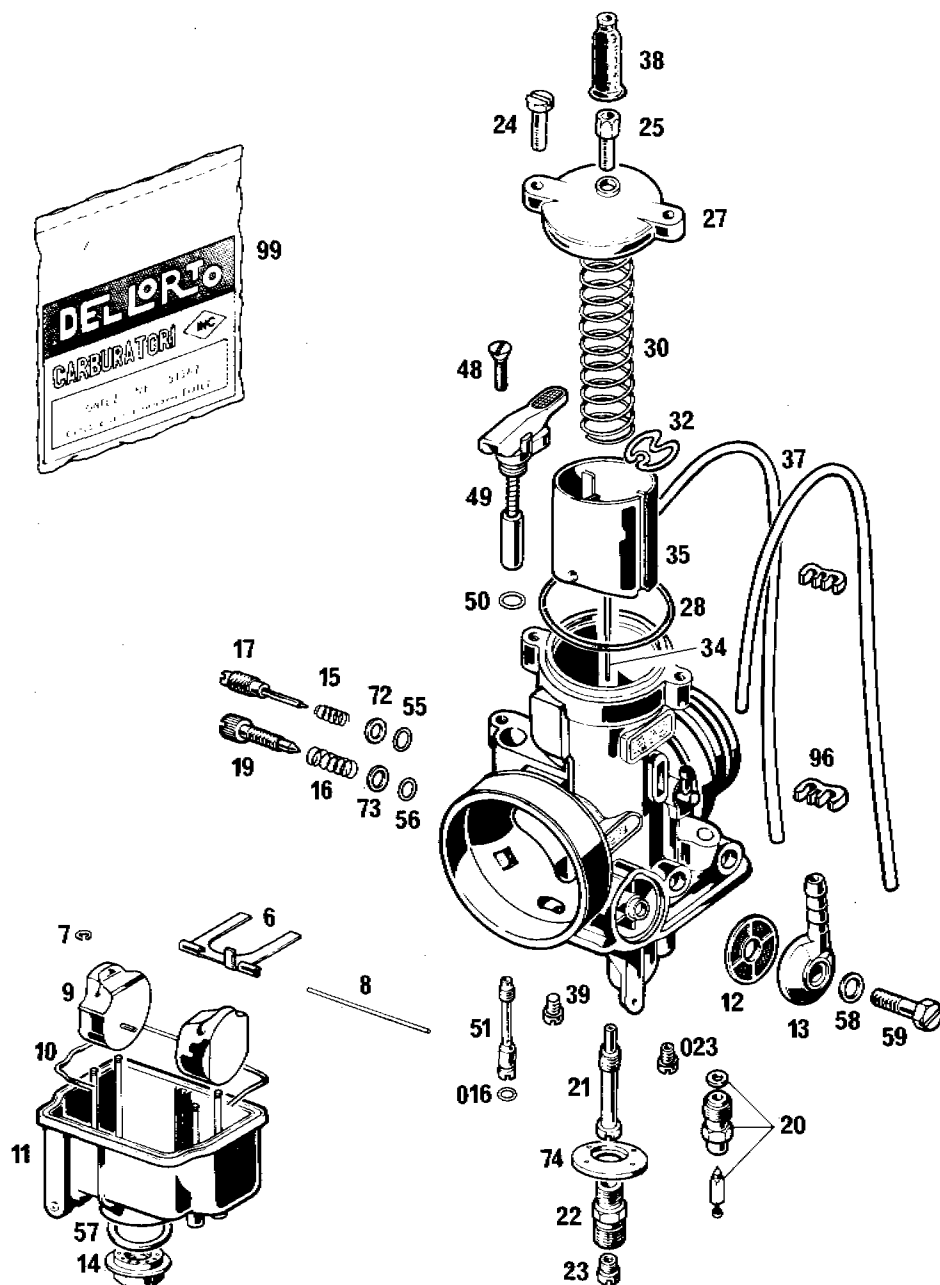


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Denomination	STK. Qty. Qtà. n°
22	570.31.522.000	DOSENSTOCK / Jet holder Portagetto massimo / Porte-gicleur	1
23	570.31.523....	* HAUPTDOSE / Main jet Getto massimo / Gicleur principal	1
023	151.31.123....	* LEERLAUFDOSE / Idle jet Getto minimo / Gicleur de ralenti	1
24	570.31.524.000	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x16 / Hexagon head screw Vite / Vis	2
25	570.31.525.000	STELLSCHRAUBE / Adj. screw Vite registro / Vis de reglage	1
27	501.31.127.000	VERGASERDECKEL / Mixture chamber cover Coperchio cam. miscela / Couvercle	1
28	570.31.528.000	O-RING 2x38x42 / O-ring Anello a O / Joint O	1
30	501.31.130.000	SCHIEBERFEDER 1,1 x 125 / Spring Molla / Ressort	1
32	570.31.532.000	HALTEPLATTCHEN / Needle clip Piastrina / Circlips l'aiguille	1
34	501.31.134.000	DOSENNADEL U3 / Jet needle Ago del getto / Aiguille	1
35	501.31.135.000	GASSCHIEBER 40 / Throttle valve Valvola gas / Buisseau	1
37	501.31.137.000	ENTLOFTUNGSSCHLAUCH / Breather tube Otre / Durit	2
38	520.31.138.000	GUMMITOLLE / Cap Cappuccio / Manchon caoutchouc	1
39	501.31.139.000	VERSCHLUSSSCHRAUBE M 6 x 0,75 / Plug Tappo / Bouchon	1
48	0963 040143	SENKSCHRAUBE M 4x14 DIN 963 Screw / Vite / Vis	1
49	501.31.149.000	STARTKOLBEN KPL. / Starting system Dispositivo avviamento / Piston de starter cpl.	1
50	0770 080010	O-RING 1x8x10 / O-ring Anello a O / Joint O	1
51	570.31.551....	* STARTDOSE / Starting jet Getto avviamento / Gicleur de starter	1

* AUFGESTEMPELTE NUMMER (GRÖSSE) ANGEBEN !
Please quote printed number (size) !
Indicare anche il numero stampigliato sul pezzo !
SVP preciser numero de la marque (pointure) !

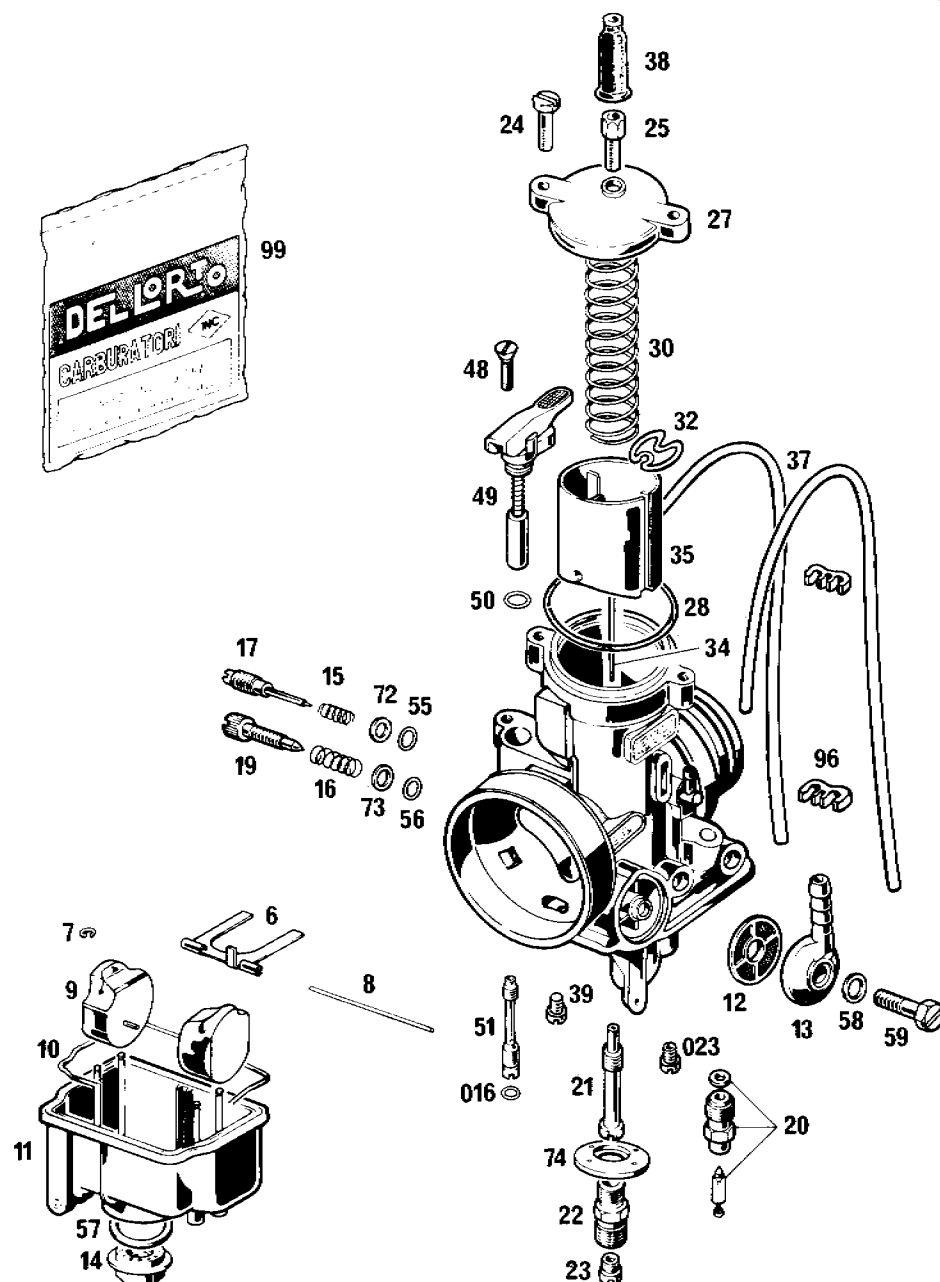


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Dénomination	STK. Qty. Qtà. Qté.
55	0770 020040	O-RING 2-004 (1,78 x 1,78 x 5,34) O-ring / Anello a O / Joint O	1
56	0770 020080	O-RING 2-008 (1,78 x 4,47 x 8,03) O-ring / Anello a O / Joint O	1
57	0603 202701	DICHTRING 20x27x1 DIN 7603 / Gasket Guarnizione / Joint	1
58	0603 061001	DICHTRING 6x10x1 DIN 7603 / Gasket Guarnizione / Joint	1
59	0933 060163	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x16 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	1
72	570.31.572.000	SCHEIBE 3,1 x 6 x 0,6 / Washer Rondella / Rondelle	1
73	570.31.573.000	SCHEIBE 5,1 x 8 x 0,8 / Washer Rondella / Rondelle	1
74	501.31.174.000	PRALLBLECH / Cover Fondello / Chicane	1
96	830.13.096.000	KLAMMER / Clamp Morsetto / Agrafe	2
99	501.31.199.000	DICHTUNGSSATZ PHBE 36 SS / Gasket set Serie di guarnizione / Pochette joints cpl.	nB

nB = NACH BEDARF / as required / a richiesta / selon besoin

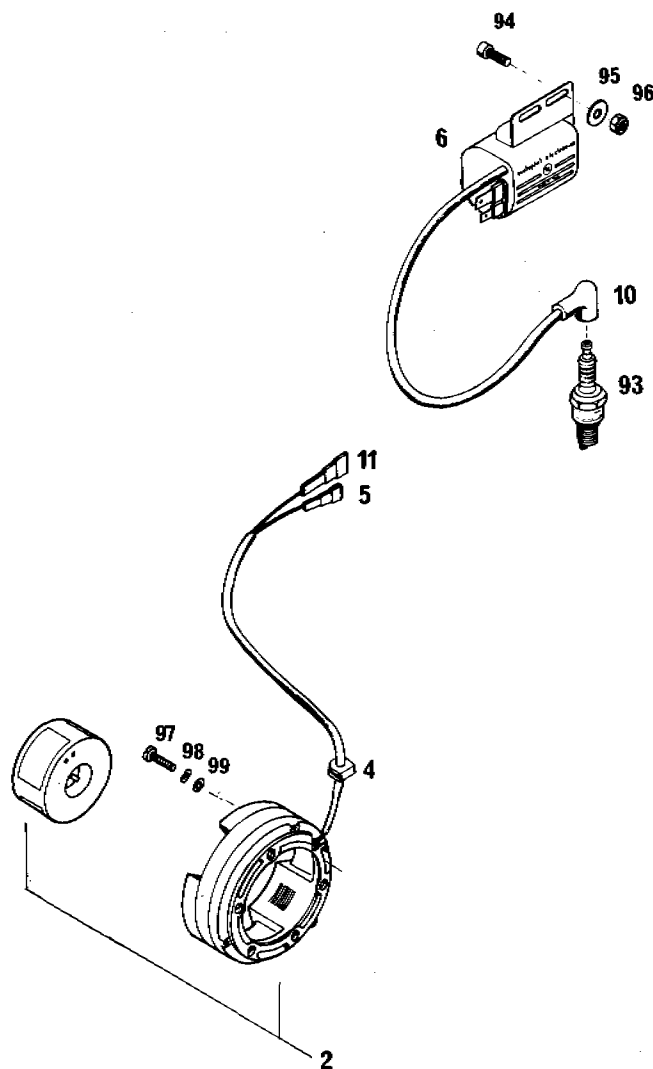


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Denomination	STK. Qty. Qtà. Qté.
2	501.31.102.000	INNENLÄUFERZONDANLAGE KPL. Internal igni. cpl. Accensione a rottore interno cpl. Allumage a rotor central cpl.	1
		MOTOPLAT 0619302	
4	510.31.004.000	KABELDURCHFÜHRUNG / Rubber cable grommet Anello per cavo di gomma / Passe-fil	1
5	510.31.005.000	STECKVERBINDER KLEIN / Receptacle small Presa piccola / Cosse électrique	1
6	510.31.006.200	ZÜNDSPULE / Ignition coil Bobina / Bobine	1
10	510.31.010.100	KERZENSTECKER / Sparking plug protector Protezione candella / Capuchon de bougie	2
11	510.31.011.000	STECKVERBINDER GROSS / Receptacle large Presa grande / Cosse électrique	1
93	560.31.093.370	ZÜNDKERZE / Sparking plug Candella / Bougie	1
		BOSCH 370 S2S	
94	0933 060163	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x16 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	2
95	0021 060003	SCHEIBE A 6 DIN 9021 / Washer Rondella / Rondelle	2
96	0985 060003	SS-MUTTER M 6 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	2
97	0085 050203	PAN-HEAD-SCHRAUBE M 5x20 DIN 85 Pan-head-screw / Vite / Vis	3
98	0137 050000	FEDERSCHEIBE B 5 DIN 137 / Spring washer Rondella elastica / Rondelle	3
99	0125 050003	SCHEIBE A 5 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	3

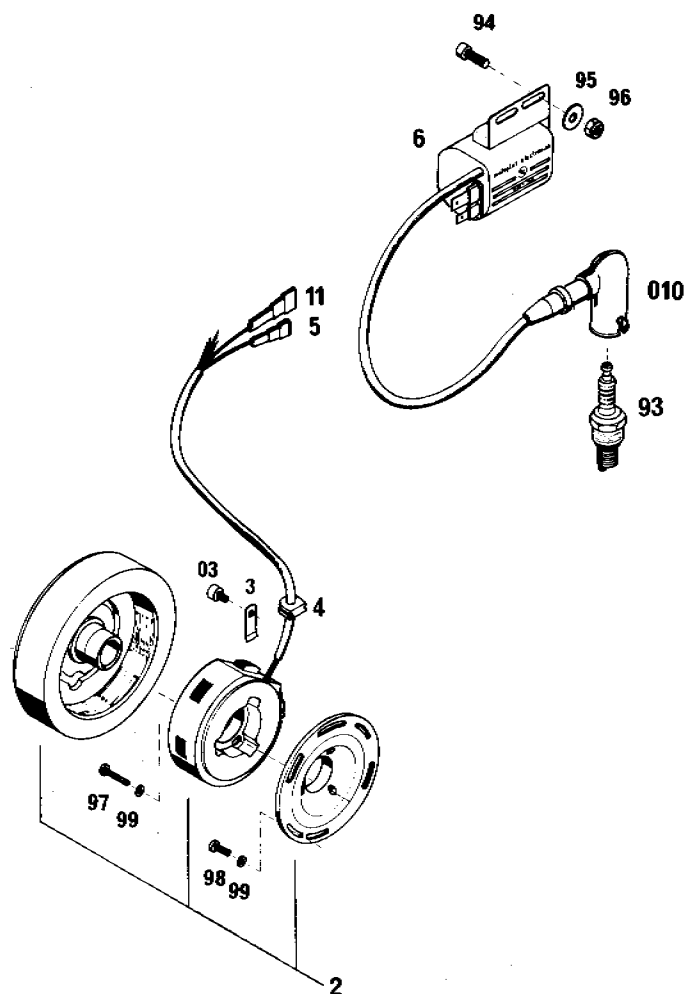


BILD NR. Ill No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Dénomination	STK. Qty. Qtà. Qtè.
2	501.31.002.000	ZUNDANLAGE KPL. 6V 35/5/21W Ignition cpl. Accensione cpl. Allumage cpl. MOTOPLAT 0616028	1
3	543.31.003.000	HALTEPLÄTTCHEN / Retaining plate Piastrina / Petite patte	1
03	0912 050083	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 5x8 DIN 912 Allen head screw / Vite / Vis	1
4	510.31.004.000	KABELDURCHFÜHRUNG / Rubber cable grommet Anello per cavo di gomma / Passe-fil	1
5	510.31.005.000	STECKVERBINDER KLEIN / Receptacle small Presse piccola / Cosse électrique	1
6	510.31.006.200	ZONDSPULE / Ignition coil Bobina / Bobine	1
010	510.31.010.200	KERZENSTECKER / Sparking plug protector Protezione candella / Capuchon de bougie	1
11	510.31.011.000	STECKVERBINDER GROSS / Receptacle large Presse grande / Cosse électrique	1
93	560.31.093.370	ZÜNDKERZE 370 S2S / Sparking plug Candella / Bougie	1
94	0933 060163	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x16 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	2
95	0021 060003	SCHEIBE A 6 DIN 9021 / Washer Rondella / Rondelle	2
96	0985 060003	SS-MUTTER M 6 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	2
97	0085 040203	PAN-HEAD-SCHRAUBE M 4x20 DIN 85 Pan head screw / Vite / Vis	3
98	0085 040123	PAN-HEAD-SCHRAUBE M 4x12 DIN 85 Pan head screw / Vite / Vis	3
99	0137 040003	FEDERSCHEIBE B 4 DIN 137 / Spring washer Rondella elastica / Rondelle	6

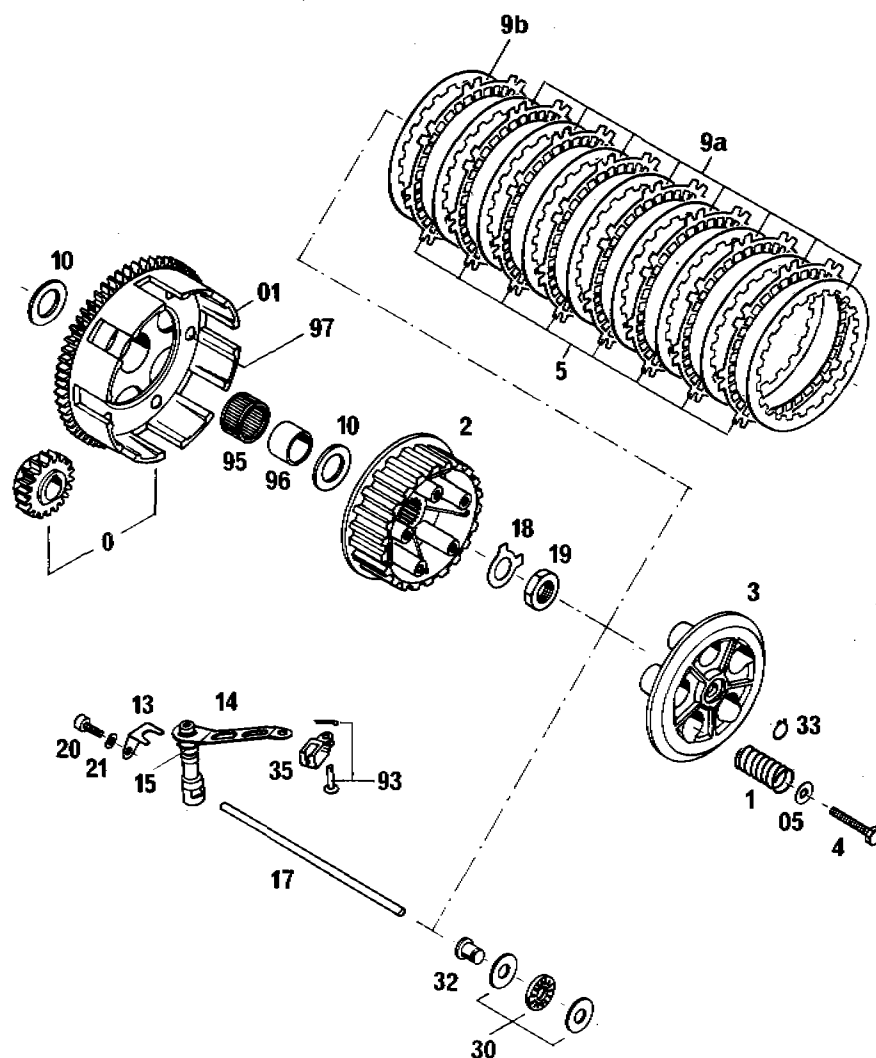


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Denomination	STK. Qty. Qtà. Qtè.
0	501.32.000.061	KUPPLUNGSKORB 61/19-Z KPL. MIT PRIMÄRZAHNRAD 20-Z 1 Outer clutch hub 61/19-T cpl. with pinion 20-T Mozzo frizione esterna 61/19 denti, con pignone 20 denti Couronne d'embrayage 61/19 dents, avec pignon 20 dents	1
01	501.32.001.100	KUPPLUNGSKORB LOSE Outer clutch hub, loose Mozzo frizione esterna / Couronne d'embrayage	1
1	543.32.001.000	DRUCKFEDER $\varnothing$ 2,5 x 38 mm / Clutch spring Molla frizione / Ressort d'embrayage	5
2	501.32.002.100	MITNEHMER / Inner clutch hub Mozzo frizione interna / Noix d'embrayage	1
3	501.32.003.100	DRUCKKAPPE / Pressure plate Piastra di pressione / Plateau de commande	1
4	0933 060203	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x20 DIN 933 Hexagon head bolt / Vite / Vis	5
05	560.32.005.000	SCHEIBE 6,5 x 15 x 1,5 / Washer Rondella / Rondelle	5
5	501.32.005.100	SINTERLAMELLE $\varnothing$ 2 mm / Clutch disc Disco frizione / Disque d'embrayage	8
9a	501.32.009.100	STAHLAMELLE $\varnothing$ 1mm / Steel disc Disco in acciaio / Disque acier	8
9b	501.32.009.200	STAHLAMELLE $\varnothing$ 1,4 mm / Steel disc Disco in acciaio / Disque acier	1
10	501.32.010.000	ANLAUFSCHLEIBE $\varnothing$ 20,2 x 32 x 1,5 / Spacer washer Spessore / Rondelle	2
13	501.32.013.000	HALTEBLECH / Retaining plate MX Supporto spingifrizione / Support cam d'embrayage	1
-	501.32.113.000	HALTEBLECH / Retaining plate GS, MXC Supporto spingifrizione / Support cam d'embrayage	1
14	501.32.014.000	AUSRÜCKHEBEL KPL. / Disengaging lever cpl. Leva di disinnesto cpl. / Levier de commande cpl.	1
15	0770 100022	O-RING 10 x 2,2 / O-ring Anello a O / Joint O	1
17	501.32.017.000	DRUCKSTANGE $\varnothing$ 6 x 161 / Push rod Asta di spinto / Tige d'embrayage	1
18	501.32.018.100	SICHERUNGSBLECH / Flat washer Rondella piatta / Rondelle	1
19	0936 160153	SECHSKANTMUTTER M 16 x 1,5 DIN 936 Hexagon nut / Dado / Ecrou	1

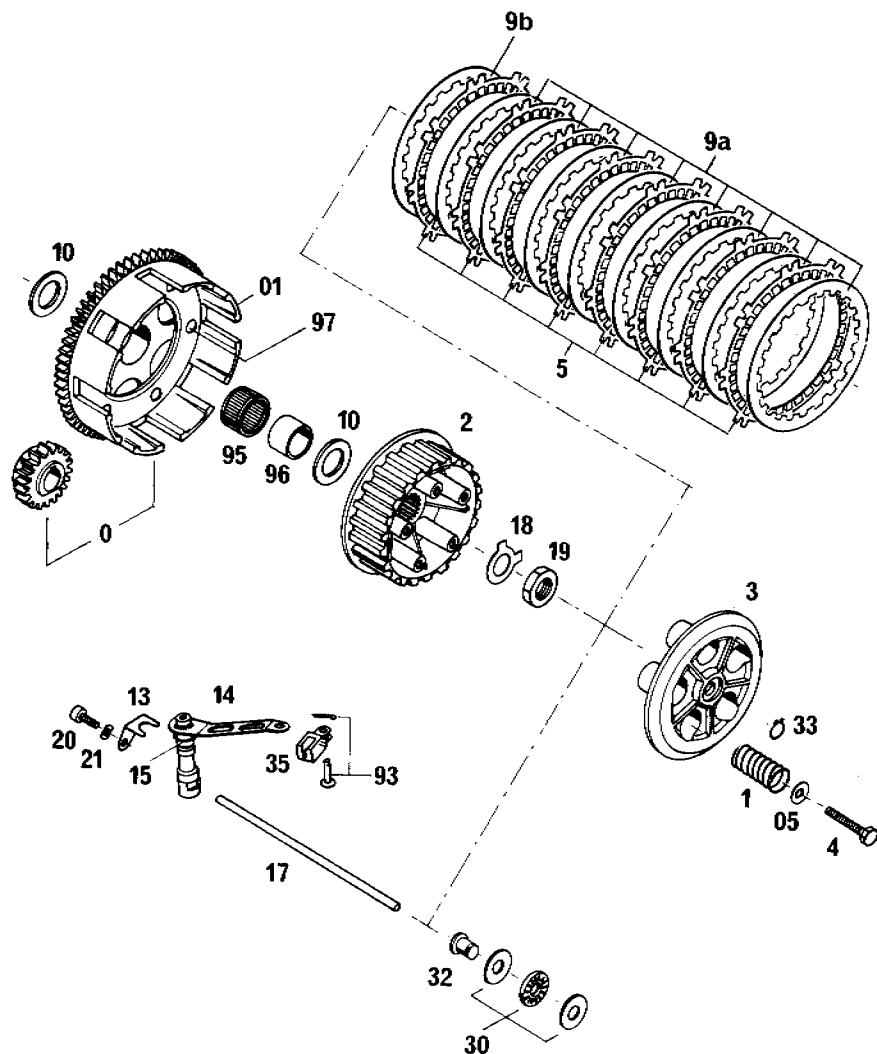


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Dénomination	STK. Qty. Qtà. Qté.
20	0912 060163	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 6x16 DIN 912 Allen head screw / Vite / Vis	1
21	0137 060000	FEDERSCHEIBE B 6 DIN 137 / Spring washer Rondella / Rondelle	1
30	543.32.030.000	AXIAL-NADELKRANZ AXK 1024 KPL./ Axial needle Cuscinetto / Roulement-pression bearing	1
32	560.32.032.000	AUFLAGEBOLZEN / Pressure bolt Bullone di pressione / Goujon - pression	1
33	0471 100010	SEEGERRING A 10 x 1 DIN 471 / Circlip Anello seeger / Circlips	1
35	501.32.035.000	SEILBÜGEL / Cable holder Supporto cavo / Support de cable	1
93	310.11.093.000	BOLZEN MIT SPLINT / Bolt with pin Perno cpl. / Goujon cpl.	1
95	501.32.095.000	NADELKRANZ K 24x28x17 / Needle bearing Gabbia degli aghi / Roulement aiguilles	1
96	501.32.096.000	INNENRING 20x24x17 / Inner bushing Boccola interna / Bague interieur	1
97	0660 050123	HALBRUNDNIETE 5x12 DIN 660 / Rivet Rivetta / Rivet	5

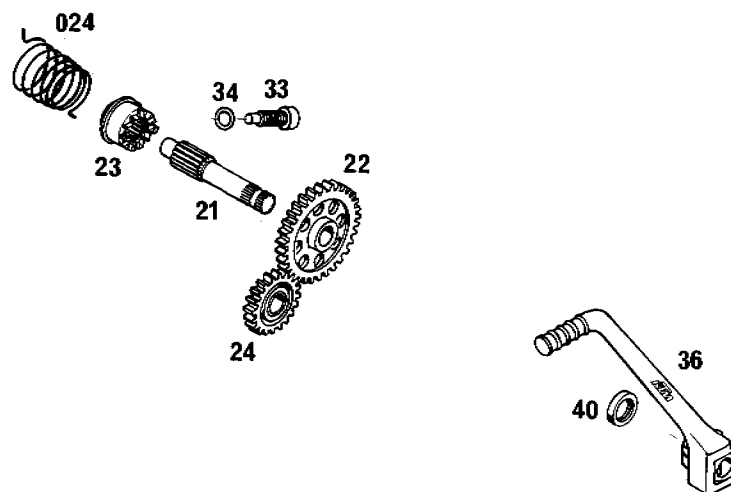


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Denomination	STK. Qty. Qta. n°
21	501.33.021.000	KICKSTARTERWELLE / Kickstarter shaft Albero pedale di avviamento / Axe de kick	1
22	501.33.022.100	STARTERRAD 32-Z / Kickstarter gear Ingranaggio pedale di avviamento Pignon a rochet	1
23	501.33.023.000	SPERRAD / Kickstarter ratchet Nottolino di arrest di avviamento Pignon d'entrainement	1
24	501.33.024.000	STARTERZWISCHENRAD 20-Z / Intermediate gear Ingranaggio intermedio / Pignon intermediaire	1
024	543.33.024.000	STARTERFEDER / Kickstarter spring Molla pedale di avviamento / Ressort de kick	1
33	501.33.033.000	ANSCHLAGSCHRAUBE / Adjusting bolt Vite di arresto / Vis de butee	1
34	0603 102151	DICHTRING 10,2 x 15 x 1 / Seal ring Anello di tenuta / Joint	1
36	501.33.036.100	KICKSTARTER / Kickstarter Pedale di avviamento / Kick	1
40	0760 142460	SIMMERRING BA 14x24x6 DIN 3760 / Radial seal ring Anello di tenuta radiale / Joint SPY	1

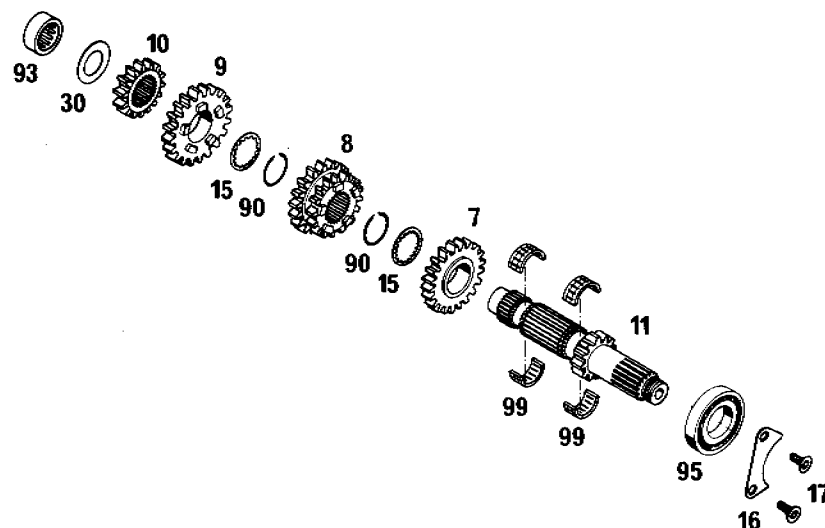


BILD NR. Ill. No. Fig. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Réf.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Dénomination	STK. Qty. Qtà. Qté.
7	501.33.007.000	5.GANG-LOS RAD 21-Z / 5th gear - mainshaft 5a marcia - albero principale Pignon de 5e arbre primaire	1
8	501.33.008.000	3./4.GANG-SCHIEBERAD 17/19-Z 3rd/4th gear - mainshaft 3a/4a marcia - albero principale Pignon de 3e et 4e arbre primaire	1
9	501.33.009.000	6.GANG-LOS RAD 20-Z / 6th gear - mainshaft 6a marcia - albero principale Pignon de 6e arbre primaire	1
10	501.33.010.000	2.GANG-FESTRAD 15-Z / 2nd gear - mainshaft 2a marcia - albero principale Pignon de 2e arbre primaire	1
11	501.33.011.000	ANTRIEBSWELLE 12-Z / Main shaft Albero principale / Arbre de boîte primaire	1
15	501.33.015.000	ANLAUFSCHLEIBE Ø 20,6 x 25,2 x 1,5 / Thrust washer 2 Rondella di spinta / Rondelle crantée	1
16	501.30.016.100	HALTEBLECH / Bearing retaining plate Supporto cuscinetto / Support roulement	1
17	0991 060123	SENKSCHEIBE M 6x12 DIN 991 Countersunk screw / Vite / Vis	2
30	560.33.030.000	ANLAUFSCHLEIBE Ø 17,2 x 30 x 1 / Thrust washer Rondella di spinta / Rondelle crantée	1
90	501.33.090.000	SEEGER-SPRENGRING SW 22 / Circlip Anello seeger / Circlips	2
93	543.33.093.000	NADELHÖLSE Ø 17 x 26 x 9,5 / Needle cage Gabbia degli aghi / Roulement aiguilles	1
95	0625 982040	RILLENKUGELLAGER 98204 / Ball bearing Cuscinetto a sfera / Roulement	1
99	501.33.099.000	NADELKÄFIG GETEILT K 18x22x10 / Needle cage Gabbia degli aghi / Roulement aiguilles	2

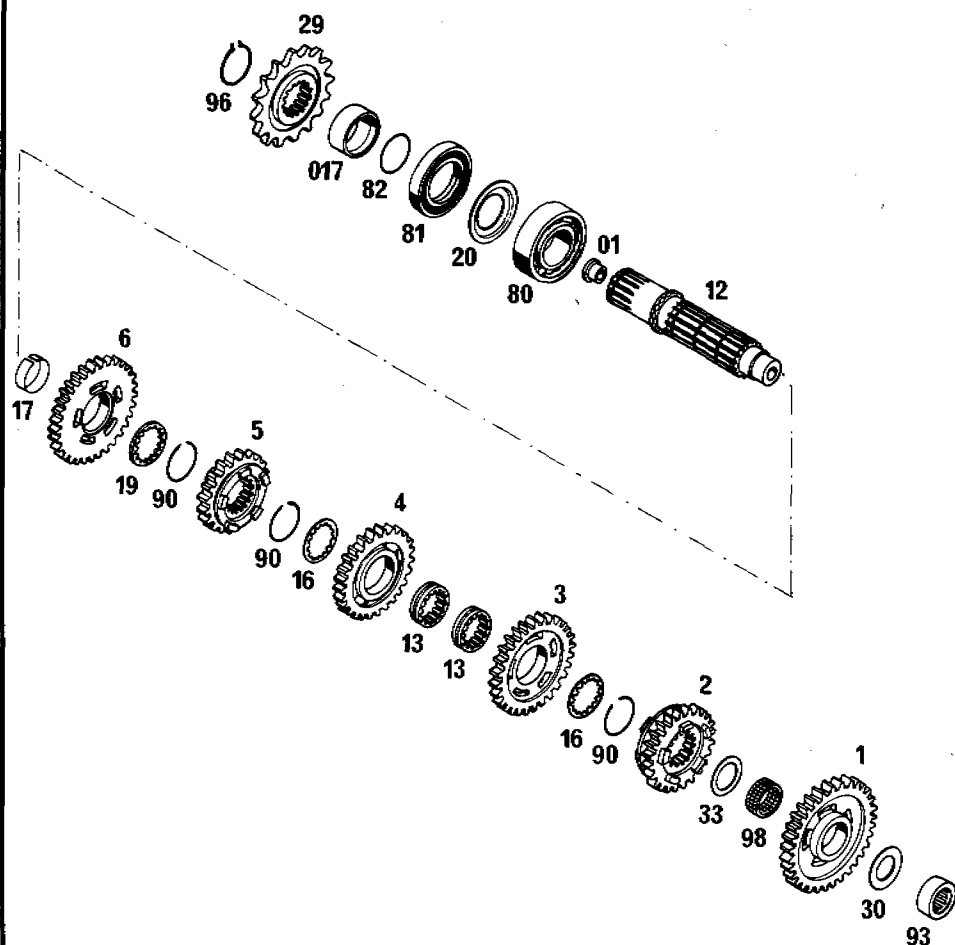


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHUNG Description Descrizione Dénomination	STK. Qty. Qtà.
01	500.33.001.000	VERSCHLUSSPFROPFEN Ø 12 / Plastic cap Coperchio plastica / Couvercle	1
1	501.33.001.000	1.GANG-LOS RAD 33-Z / 1st gear - counter shaft 1a marcia - contralbero Pignon premiere arbre secondaire	1 MX
	501.33.101.000	1.GANG-LOS RAD 34-Z / 1st gear - counter shaft 1a marcia - contralbero Pignon premiere arbre secondaire	1 GS, MXC
2	501.33.002.000	5.GANG-SCHIEBERAD 25-Z / 5th gear - counter shaft 5a marcia - contralbero Pignon 5e arbre secondaire	1
3	501.33.003.000	3.GANG-LOS RAD 28-Z / 3rd gear - counter shaft 3a marcia - contralbero Pignon 3e arbre secondaire	1
4	501.33.004.000	4.GANG-LOS RAD 26-Z / 4th gear - counter shaft 4a marcia - contralbero Pignon 4e arbre secondaire	1
5	501.33.005.000	6.GANG-SCHIEBERAD 21-Z / 6th gear - counter shaft 6a marcia - contralbero Pignon 6e arbre secondaire	1 MX
	501.33.105.000	6.GANG-SCHIEBERAD 20-Z / 6th gear - counter shaft 6a marcia - contralbero Pignon 6e arbre secondaire	1 GS, MXC
6	501.33.006.000	2.GANG-LOS RAD 31-Z / 2nd gear - counter shaft 2a marcia - contralbero Pignon 2a arbre secondaire	1
12	501.33.012.000	ABTRIEBSWELLE / Counter shaft Contralbero / Arbre secondaire	1
13	501.33.013.000	GLEITRING / Slide ring Anneau de glissement / Boccia metallo	2
16	501.33.016.000	ANLAUFSCHIEBE Ø 22,5 x 30,6 x 1,5 / Thrust washer Rondella di spinta / Rondelle crantee	2
17	501.33.017.000	LAGERBOCHSE Ø 23,5 x 25 x 8 / Bearing bush Douille / Boccia bronzo	1
017	501.33.017.000	DISTANZBOCHSE Ø 25 x 32 x 12,7 / Spacer Spessore / Entretoise	1
19	510.33.019.100	ANLAUFRING Ø 22,7 x 28,2 x 2 / Thrust washer Rondella di spinta / Rondelle crantee	1
20	560.33.020.000	ANLAUFRING / Thrust washer Rondella di spinta / Rondelle crantee	1

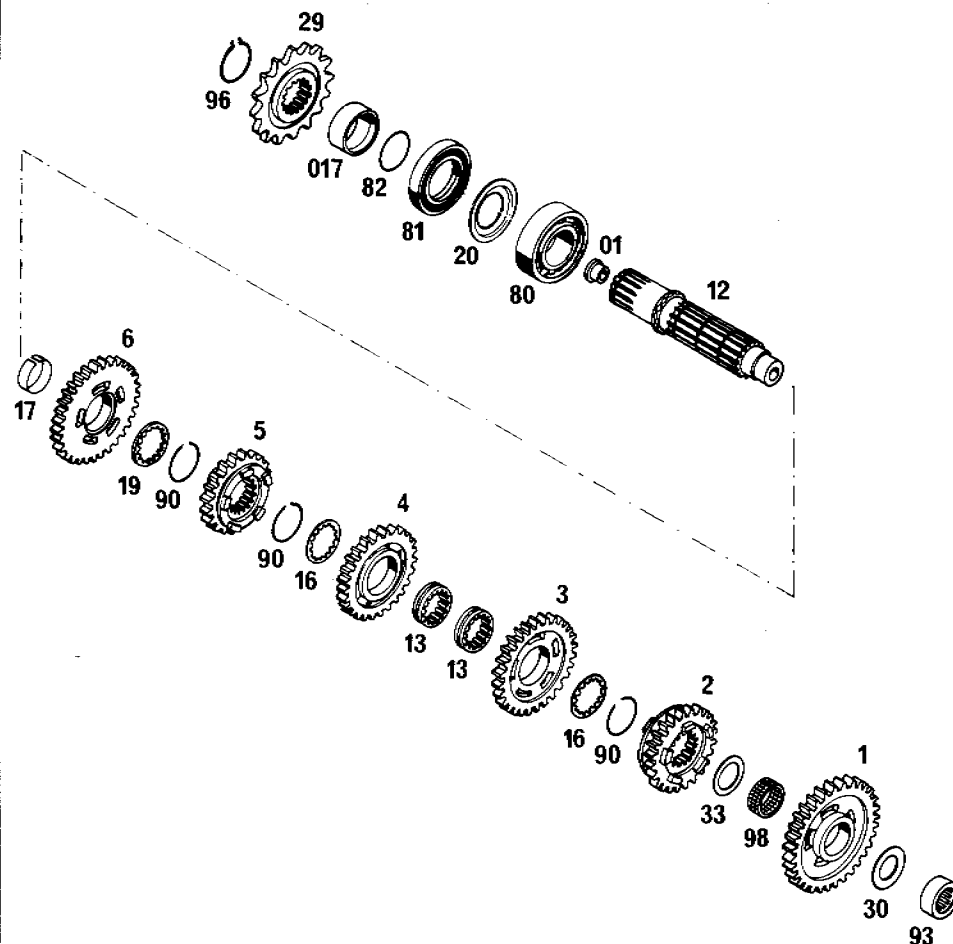


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Dénomination	STK. Qty. Qtà. Qté.
29	501.33.029.016	KETTENRAD 16-Z 1/2 x 5/16" / Sprocket 16-T Ruota dentata 16 denti / Pignon de sortie 16 dents	1
	501.33.029.015	KETTENRAD 15-Z 1/2 x 5/16" / Sprocket 15-T Ruota dentata 15 denti / Pignon de sortie 15 dents	nB
30	560.33.030.000	ANLAUFSCHIEBE ø 17,2 x 30 x 1 / Thrust washer Rondella di spinta / Rondelle crantee	1
33	500.33.033.000	ANLAUFSCHIEBE ø 20,2 x 27,5 x 1 / Thrust washer Rondella di spinta / Rondelle crantee	1
80	0625 062058	RILLENKUGELLAGER 6205 TNH (KUNSTSTOFFKAFIG) Ball bearing / Cuscinetto a sfera / Roulement	1
81	0760 324770	SIMMERRING 32 x 47 x 7 / Radial seal ring Anello di tenuta radiale / Joint SPY	1
82	0770 020220	O-RING 2-022 (ø 1,78x25,12x28,68) O-ring / Anello a O / Joint O	1
90	520.33.090.100	SEEGER-SPRENGRING SW 25 / Circlip Anello seeger / Circlips	3
93	543.33.093.000	NADELHOLSE ø 17 x 26 x 9,5 / Needle cage Gabbia degli aghi / Roulement aiguilles	1
96	520.33.096.000	SEEGER-SPRENGRING WA 985 / Circlip Anello seeger / Circlips	1
98	500.33.098.000	NADELKAFIG 20x24x10 / Needle cage Gabbia degli aghi / Roulement aiguilles	1

nB = NACH BEDARF / as required / a richiesta / selon besoin

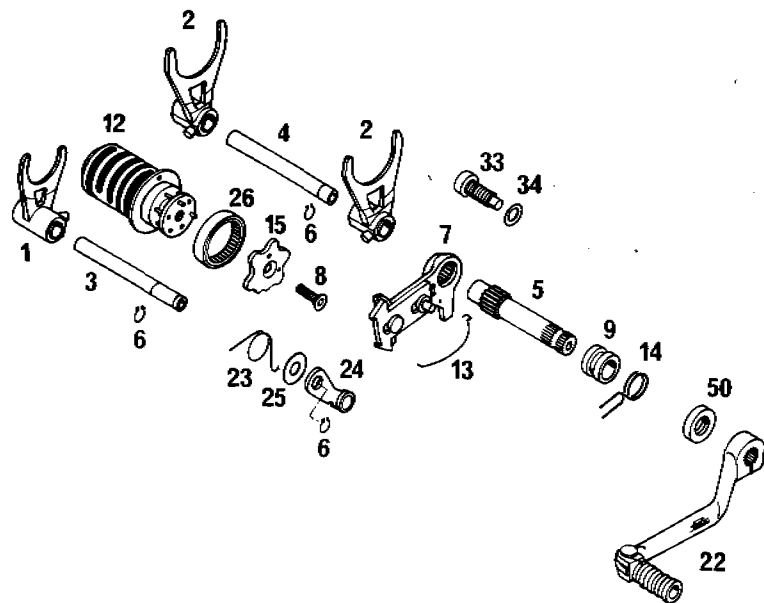


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Denomination	STK. Qty. Qtà. Qté.
1	501.34.001.000	SCHALTGABEL 5./6.GANG / Shifting fork 5th/6th gear Forcella di cambio 5a/6a / Fourchette 5e/6e	1
2	501.34.002.000	SCHALTGABEL 1./3., 2./4.GANG Shifting fork 1st/3rd, 2nd/4th gear Forcella di cambio 1a/3a, 2a/4a Fourchette 1ere/3eme, 2e/4e	2
3	501.34.003.100	SCHALTSCHIENE 5./6.GANG / Shifting rod 5th/6th Asta di cambio 5a/6a / Axe de fourchette 5e/6e	1
4	501.34.004.100	SCHALTSCHIENE 1./3., 2./4.GANG Shifting fork 1st/3rd, 2nd/4th gear Asta di cambio 1a/3a, 2a/4a Axe de fourchette 1ere/3eme, 2e/4e	1
5	501.34.005.100	SCHALTWELLE / Shifting shaft Albero di cambio marcia / Arbre de selection	1
6	0471 100010	SEEGERRING A 10x1 DIN 471 / Circlip Anello seeger / Circlips	3
7	501.34.007.144	SCHALTSTOCK / Shifting quadrant Quadrante di cambia marcia / Mechanisme de commande	1
8	501.34.027.000	SENKSCHRAUBE M 6x20 SELBSTSICHERND Countersunk screw, self looking Vite autobl. /	1
9	501.34.009.000	FEDERHOLSE / Spring bushing Guida molla / Douille de ressort	1
12	501.34.012.000	SCHALTWALZE / Shifting drum Cilindro di cambio / Feuille de vigne de selection	1
13	501.34.013.000	SPANNFEDER / Spring Molla / Ressort	1
14	501.34.014.000	ROCKHOLFEDER / Spring Molla / Ressort	1
15	501.34.015.000	ARRETIERSCHEIBE / Locating washer Rondella di posizionamento / Rondelle de verouillage	1
22	501.34.022.000	SCHALTHEBEL / Shifting lever Leva di cambio / Selecteur	1
23	501.34.023.000	ARRETIERHEBELFEDER / Spring Molla / Ressort	1
24	501.34.024.000	ARRETIERHEBEL / Locating lever Leva di posizionamento / Bras de verouillage	1
25	501.34.025.000	SCHEIBE 10,5 x 20,3 x 1 / Washer Rondella / Rondelle	1

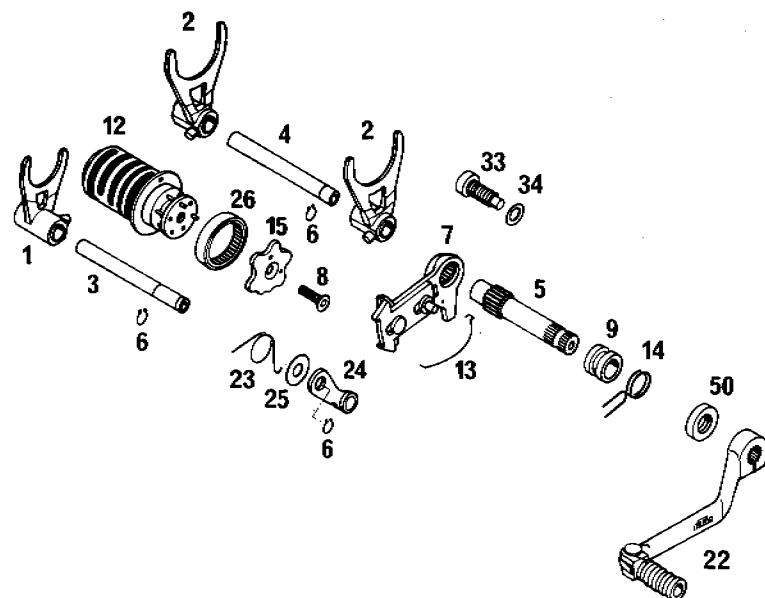


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Dénomination	STK. Qty. Qtà. Qté.
26	501.34.026.000	NADELHOLSE 30 x 38 x 7,5 / Needle cage Gabbia degli aghi / Roulement aiguilles	1
33	501.33.033.000	ANSCHLAGSCHRAUBE / Adjusting bolt Vite di arresto / Vis de butée	1
34	0603 102151	DICHTRING 10,2 x 15 x 1 / Seal ring Anello di tenuta / Joint	1
50	0760 142460	SIMMERRING BA 14x24x6 DIN 3760 / Radial seal ring 1 Anello di tenuta radiale / Joint SPY	1

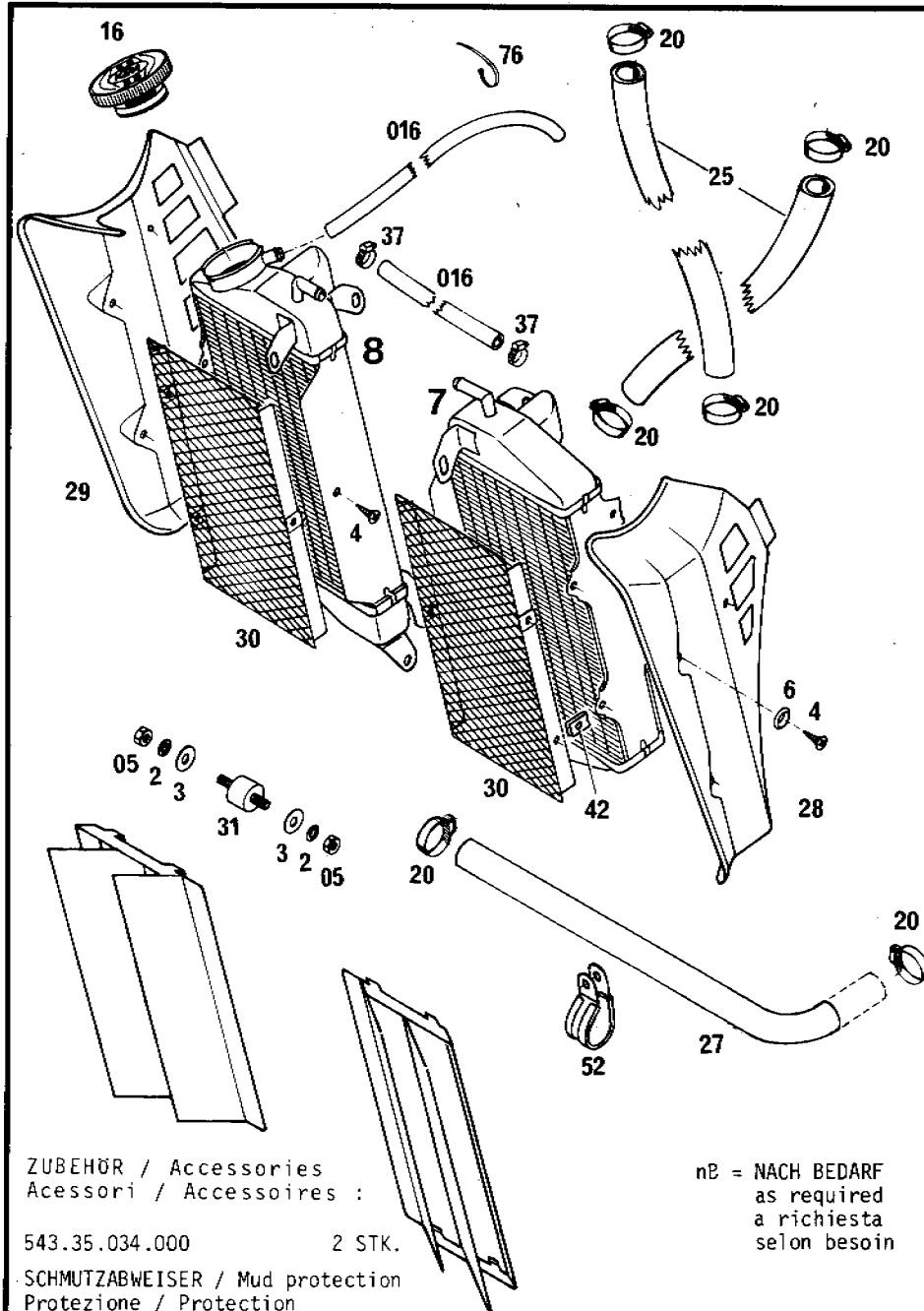


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Denomination	STK. Qty. Qtà. Qté.
2	0797 060003	ZAHSCHLEIBE J 6 DIN 6797 / Lock washer Rondella / Rondelle	12
3	0021 060003	SCHEIBE A 6 DIN 9021 / Washer Rondella / Rondelle	12
4	0983 480163	LINSENENKBLECHSCHRAUBE B 4,8 x 16 DIN 7983 Sheet-metal screw / Vite / Vis	8
05	0934 060003	SECHSKANTMUTTER M 6 DIN 934 / Hexagon nut Dado / Ecrou	12
6	400.06.006.000	FASONSCHLEIBE ø 6 / Washer Rondella / Rondelle	6
7	543.35.007.000	KÜHLER LINKS / Radiator L/S Radiatore sinistra / Radiateur gauche	1
8	543.35.008.000	KÜHLER RECHTS / Radiator R/S Radiatore destra / Radiateur droit	1
16	500.35.616.000	VERSCHRAUBUNG / Screw cap Tappo / Bouchon	1
016	550.07.016.001	SCHLAUCH 6 x 9 / Hose Tubo / Tuyau	1 m nB
20	100.01.020.000	SCHLAUCHBINDER D 2 / Clamp Fascetta / Collier	6
25	500.35.025.001	SCHLAUCH 15 x 22 / Radiator hose Tubo / Tuyau	1 m nB
27	543.35.027.000	FORMSCHLAUCH 15x22 / Preformed radiator hose Condotto radiatore / Durite	1
28	501.35.028.000	SPOILER LINKS / Spoiler L/S Spoiler sinistra / Spoiler gauche	1
29	501.35.029.000	SPOILER RECHTS / Spoiler R/S Spoiler destra / Spoiler droit	1
30	543.35.030.100	KÜHLERGITTER / Wire mesh Rete / Grill	2
31	543.35.031.000	SILENTBLOCK ø 20 x 15/45 / Rubber grommet Gomma / Silentbloc	6
37	420.13.037.000	SCHLAUCHBINDER / Clamp Fascetta / Collier	2
42	310.05.042.000	SCHNAPPMUTTER / Snap nut Dado a scatto / Plaquette pour vis à tôle	8
52	542.11.052.000	SCHLE / Clamp Fascetta / Collier	1
76	440.11.076.155	KABELBAND 155 mm / Plastic band Fascetta / Collier	nB



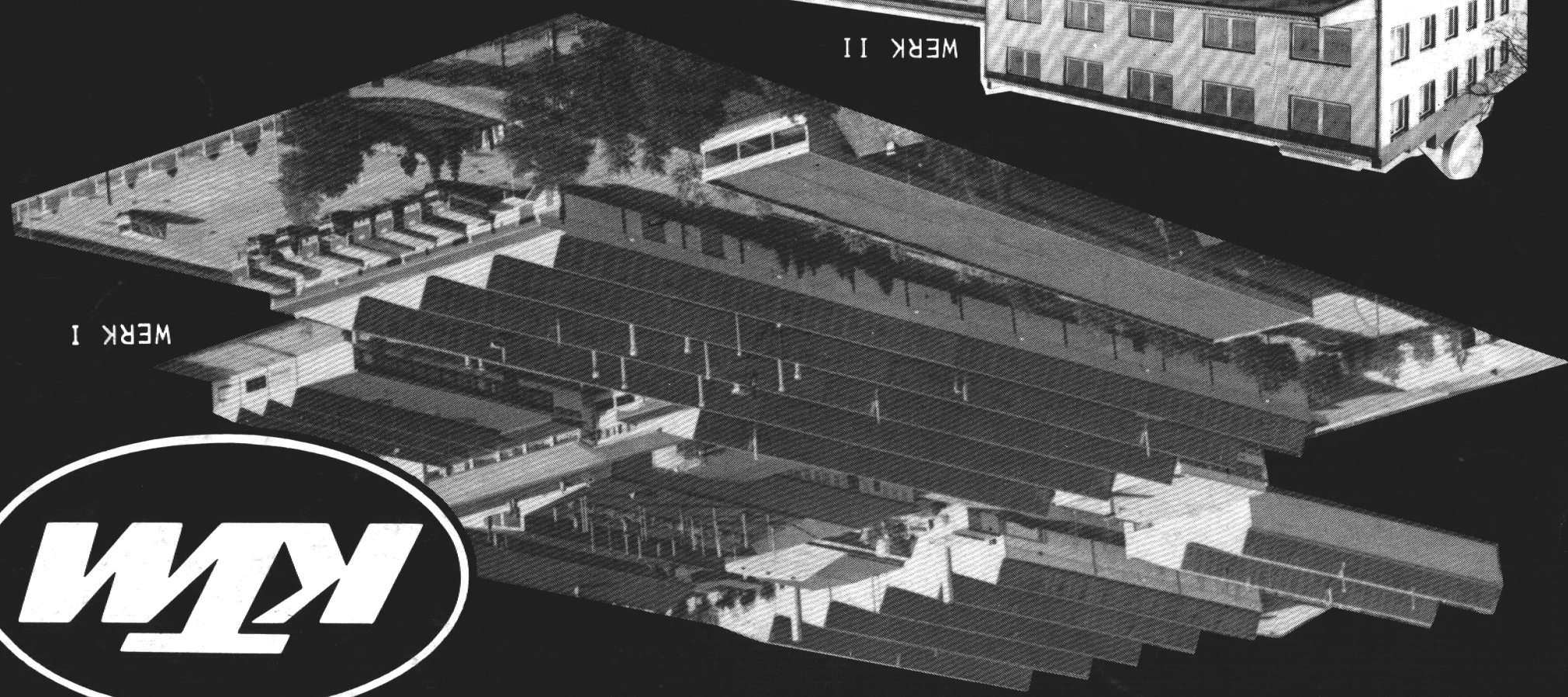
KTM Motor-Fahrzeugbau KG

Erich Trunkenpolz
A-5230 Mattighofen - Austria

Telefon: 07742 / 3151-0



WERK II



WERK I

